

# SIR NUEVAS MIRADAS OTROS RUMBOS CONTROS RUMBOS RUMBOS

FESTIVAL DE CINE DOCUMENTAL PUERTO VARAS 2015



#### Inauguración

TEATRO DEL LAGO

Av. Philippi 1000, Frutillar.

#### Clausura

GA GALPÓN DEL ARTE Klenner s/n, Puerto Varas.

#### **Funciones**

- SALÓN AZÚL
  Ilustre Municipalidad de Puerto Varas
  San Francisco 413, Puerto Varas.
- HD HOTEL DREAMS
  Del Salvador 21, Puerto Varas.
- TEATRO DIEGO RIVERA

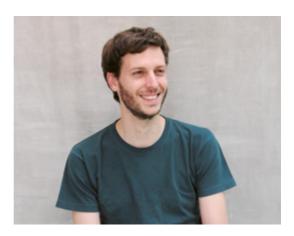
  Quillota 116, esquina Antonio Varas,
  Puerto Montt.





# SURDOCS 2015

RAIMUNDO PÉREZ, DIRECTOR SURDOCS



Ningún proyecto de difusión cinematográfica -y cultural en general- es viable si le da la espalda a las audiencias. SURDOCS siempre se ha esforzado por empatizar y cautivar a su público, y lo ha hecho siguiendo el único camino que garantiza la proyección en el tiempo: apostando ciegamente por la calidad de los contenidos. Sus 12 años de existencia avalan esa sintonía. Este año, sin embargo, además de ofrecer funciones para el público general y hacer presentaciones itinerantes, nos propusimos convocar a un entusiasta público que poco a poco hemos ido descubriendo en nuestras itinerancias regionales: estudiantes de enseñanza media v toda la comunidad educativa que gira a su alrededor (educadores y apoderados). Fue así como en un fructífero trabajo conjunto entre la producción del Festival y distintas comunidades escolares de Puerto Varas, Puerto Montt y Frutillar, fuimos identificando los meiores contenidos para estos nuevos espectadores. Tal fue el interés de la convocatoria que casi un 40% de las funciones de este año tendrán como destinatario a este público estelar. Esperamos estar a la altura de sus expectativas y seguir en el futuro colaborando con sus procesos formativos.

#### **SURDOCS** 2015

RAIMUNDO PÉREZ. DIRECTOR SURDOCS

Ya está dicho. La mejor manera de atraer a nuevas audiencias y mantener la fidelidad en el tiempo de las existentes es a través de contenidos de excepcional calidad. No hay atajos en ese sentido. En los contenidos está la verdadera experiencia. Al igual que en versiones anteriores, la programación de este año destaca por su variedad y contundencia. Muchos estrenos latinoamericanos y nacionales; muchas películas premiadas o recientemente estrenadas en los más grandes festivales de cine del mundo; el pronóstico de una cerrada competencia en corto y largometraje; rutilantes funciones de apertura y clausura; y sugerentes secciones temáticas. Sin ánimo de presumir, modestamente creo que tendrán ustedes a su disposición una selección de los mejores documentales del año a nivel mundial.

Estamos también encantados de poder dar inicio al Festival en el magnífico Teatro del Lago de Frutillar, ícono de la infraestructura cultural a nivel nacional, y con cuyos responsables esperamos seguir desarrollando proyectos conjuntos en los años venideros. Esta sede se suma al ya emblemático Salón Azul de la Municipalidad de Puerto Varas, al espléndido Teatro Diego Rivera en Puerto Montt, al reconocido Hotel Dreams de Puerto Varas y al habitual despliegue territorial de nuestra itinerancia regional que este 2015 nos llevó a Calbuco, Pargua y Ancud.

Finalizo dándoles una fraternal bienvenida a la 12° versión de SURDOCS y agradeciendo especialmente a las múltiples personas e instituciones públicas y privadas que hacen posible este Festival. Todo esto no sería más que un sueño sin el apoyo –público y también anónimode muchas y muchos.

#### **ALGUNOS DE LOS IMPERDIBLES** DE SURDOCS 2015



AROUND THE WORLD IN 50 CONCERTS
Heddy Honigmann



THE ICE AND THE SKY
Luc Jacquet



THE LOOK OF SILENCE Joshua Oppenheimer



**327 CUADERNOS** Andrés Di Tella



ÚLTIMAS CONVERSAS Eduardo Coutinho



THE YES MEN ARE RE VOLTING
Laura Nix y The Yes Men

### JUAN EDUARDO MURILLO PROGRAMADOR SURDOCS 2015

Programar un festival se parece al montaje de una película. Cuando estás a punto de cerrar catálogo y el contacto con el público se hace inminente, miras hacia atrás y te invade un vértigo; piensas en todas esas películas que viste, disfrutaste, pero que por diversos motivos no estarán presentes. No al menos en esta versión, la número 12 de SurDocs.

Sin embargo, la felicidad de estar ofreciendo la mejor versión posible es indudable. Para eso, este año hemos seleccionado películas que abarcan temáticas variadas y contingentes; desde la estremecedora denuncia en The look of silence has-

ta la ecología antisistémica de Good things await; desde un hipotético desembarco alienígena en The Visit hasta el soterrado drama en una familia de arquitectos en Die Bohms. También hemos hecho un esfuerzo por traer películas que tendrán un carácter de estreno en Chile, entre ellos 327 Cuadernos, Around the world in 50 concerts y Últimas Conversas, el esencial film póstumo de Eduardo Coutinho. Sumado a potentes documentales chilenos, una competencia renovada y a dos filmes inéditos a nivel regional, The ice and the sky (clausura Cannes 2015) y The yes men are revolting. Confiamos en que no habrá excusas para no llenar las salas.

### **LATINPITCH DOCSBARCELONA** 2016

UNA GRAN OPORTUNIDAD PARA PROYECTOS CHILENOS EN DESARROLLO

Este 2015 SurDocs junto a DocsBarcelona lanzaron una convocatoria especial para proyectos chilenos en desarrollo. El proyecto seleccionado tendrá acceso directo al LatinPitch del próximo año en Barcelona, que consistirá en la presentación de 6 proyectos provenientes de América Latina frente a una selección de financiadores, especialmente interesados en proyectos de estos países, y de los profesionales acreditados al DocsBarcelona.

El proyecto ganador además tendrá acceso al Taller de Documental y Pitching donde trabajará previamente con tutores internacionales para mejorar sus presentaciones, junto con poder asistir a distintas actividades de industria de DocsBarcelona y reuniones de Networking.

El nombre del proyecto ganador de este importante premio se dará a conocer durante la ceremonia de clausura de SurDocs 2015.

### **ITINERANCIA** 2015



ACTIVIDAD DESCENTRALIZADA, PÚBLICA Y GRATUITA CUYO FIN ES GARANTIZAR EL ACCESO A BIENES CULTURALES DE ALTA CALIDAD EN ZONAS ALEJADAS.

30 DE JUNIO, 1 Y 2 DE JULIO



CALBUCO PARGUA ANCUD

Por quinto año consecutivo SurDocs Itinerante recorrió distintas localidades de la región de Los Lagos, llevando funciones gratuitas a establecimientos educacionales que no suelen tener acceso a este tipo de contenidos. Se exhibió el premiado documental Five Days to Dance (Rafa Molés, Pepe Andreu), que es parte de la programación estable de El Documental del Mes de Docs-Barcelona. SurDocs Itinerante 2015 fue financiado por el Gobierno Regional de Los Lagos, Fondo de Cultura 2014.

# **SECCIONES** PROGRAMACIÓN 2015



APERTURA
Around the world in 50
concerts, Heddy Honigmann.
IDFA 2014.



The ice and the sky, Luc Jacquet. Cannes 2015.



COMPETENCIA

Cortos y largometrajes
nacionales y
latinoamericanos.



PLANETA CIENCIA

Contenidos científicos
para todo tipo de público
magistralmente expresados en
lenguaje cinematográfico.



**RITMOS Y PULSOS**Música, teatro, danza...

Fuerza creativa en todo
su esplendor.



TRANSFORMACIONES
Procesos sociales de aparente
alcance local terminan por
sacudir a todo un planeta.

## **SURDOCS** SE TOMA LA SALA

Fieles al objetivo de contribuir a la formación de audiencia, este año destinamos gran parte de nuestras funciones a público escolar de Puerto Varas, Frutillar y Puerto Montt. Debido al gran interés y cuidada selección de documentales que hemos realizado para ellos, contaremos con más de 600 alumnos en sala.

quiénes podrán ver, entre otros títulos, En busca de la Memoria de Petra Seeger, We did it on a song de David André (organizado con la colaboración del Institut Français), Últimas conversas del reconocido director brasileño Eduardo Coutinho y Art and Craft de Sam Cullman y Jennifer Grausman. ¡A disfrutar y aprender!

# MUESTRA 2015



# **MUESTRA APERTURA**

SAB 21 NOV TEATRO DEL LAGO 21:00 HRS.





AROUND THE WORLD IN 50 CONCERTS / HEDDY HONIGMANN

HOLANDA / 2014 / 94 MIN / SUBT. ESF

Para celebrar su 125 aniversario, la prestigiosa Royal Concertgebouw Orchestra (principal orquesta sinfónica de Holanda) recorre el mundo realizando 50 conciertos. Honigmann la sigue en Buenos Aires, Soweto y San Petersburgo, revelando la pasión sin límites y el amor por la música de sus músicos y sus audiencias. Independientemente de su cultura, la música toca a todos justo en el corazón. IDFA 2014.

LUN 23 NOV SALÓN AZUL 19:00 HRS.



**SURIRE** / BETTINA PERUT E IVÁN OSNOVIKOFF CHILE / 2015 / 80 MIN

El Salar de Surire está en el altiplano chileno. En sus alrededores vive un puñado de ancianos, los últimos sobrevivientes de la cultura aymara. Como telón de fondo, la maquinaria de una faena minera deambula por el paisaje, entremezclada con flamencos, vicuñas y llamas. Retrato de un espacio único en el que conviven la belleza natural, el absurdo humano y el ocaso cultural.

MAR 24 NOV SALÓN AZUL 21:00 HRS.



**GOOD THINGS AWAIT / PHIE AMBO** 

DINAMARCA / 2014 / 95 MIN / SUBT. ESP.

Niels practica la agricultura biodinámica. Su filosofía vital se basa en la idea que el hombre y la tierra están conectados con el universo. Los alimentos de su granja se consumen en los mejores restaurantes del mundo. Sin embargo, Niels debe enfrentar distintos problemas que perturban su día a día y que amenazan la continuidad de su proyecto.

MIE 25 NOV SALÓN AZUL 11:15 HRS.

FUNCIÓN PÚBLICO ESCOLAR

JUE 26 NOV TEATRO DIEGO RIVERA 10:30 HRS.

FUNCIÓN PÚBLICO ESCOLAR



#### EN BUSCA DE LA MEMORIA / PETRA SEEGER

ALEMANIA / 2009 / 95 MIN / SUBT. ESP.

"La memoria es todo. Sin ella no somos nada", dice Eric Kandel, Premio Nobel el año 2000 por su investigación sobre el almacenamiento de recuerdos en el cerebro. La película cuenta la historia de uno de los neurocientíficos más destacados del Siglo XX, y que ha iluminado desarrollos científicos en nuestra comprensión sobre el registro y conservación de la memoria.

JUE 26 NOV SALÓN AZUL 19:00 HRS.

PLANETA CIENCI/



#### THE VISIT / MICHAEL MADSEN

DINAMARCA / AUSTRIA / IRLANDA / FINLANDIA / NORUEGA / 2015 / 83 MIN / SUBT. ESP.

Creíble escenario del primer contacto con vida extraterrestre en la Tierra. Película que lleva a los espectadores a un viaje más allá de su punto de vista terrestre, que revela temores, esperanzas y rituales de una especie obligada –tarde o temprano– a hacer frente a otras formas de vida. Una mirada personal a la imagen que tenemos como especie y como civilización.

**DOM 22** NOV HOTEL **DREAMS** 21:00 HRS.



EL BOTÓN DE NÁCAR / PATRICIO GUZMÁN FRANCIA / CHILE / ESPAÑA / 2015 / 82 MIN

El océano contiene la historia de la Humanidad entera. El agua, la frontera más larga de Chile, contiene el secreto de un botón misterioso, las voces de los indígenas de la Patagonia, de los primeros navegantes ingleses y de los presos políticos. Algunos dicen que el agua tiene memoria. Esta película demuestra que también tiene voz. Mejor guión Berlinale 2015.

**LUN 23** NOV SALÓN **AZUL** 21:00 HRS.



THE LOOK OF SILENCE / JOSHUA OPPENHEIMER

DINAMARCA / 2014 / 103 MIN / SUBT. ESP.

A través de las imágenes del genocidio indonesio, una familia descubre la identidad de los autores de la masacre de su hijo. Su hermano pretende acabar con el silencio y el miedo que oprime a los sobrevivientes, confrontándose con los responsables. Algo inimaginable en un país donde los asesinos continúan en el poder tras 50 años. Gran Premio del Jurado Festival de Venecia 2014.

REVOLUCIONES Y TRANSFORMACIONES

MIE 25 NOV SALÓN AZUL 21:00 HRS.



#### THE YES MEN ARE REVOLTING / LAURA NIX Y THE YES MEN

ESTADOS UNIDOS / 2015 / 91 MIN / SUBT. ESP.

Desde hace 20 años los famosos activistas Yes Men montan bromas para secuestrar el diálogo público internacional. Esta vez se preparan para un reto mayúsculo: el cambio climático. Sin más armas que trajes de segunda mano y su falta de vergüenza, los Yes Men lanzan un mensaje de esperanza que rompe con el inmovilismo para recuperar el planeta.

DOM 22 NOV SALÓN AZUL 12:00 HRS.

> LUN 23 NOV SALÓN AZUL 11:15 HRS.

FUNCIÓN PÚBLICO ESCOLAR

MAR 24 NOV TEATRO DIEGO RIVERA 10:30

FUNCIÓN PÚBLICO ESCOLAR

HRS.



#### WE DID IT ON A SONG / DAVID ANDRÉ

FRANCIA / 2014 / 82 MIN / SUBT. ESP.

Película que cuenta la tumultuosa y conmovedora historia de un grupo de cinco amigos de Boulogne-sur-Mer, una ciudad del norte de Francia, duramente golpeada por la crisis financiera. Un año de seguimiento a los sueños y desilusiones de estos adolescentes, a través de canciones que aportan poesía, risa y emoción a la realidad. Organizado con la colaboración del Institut Français.

DOM 22 NOV SALÓN AZUL 19:00 HRS.



**327 CUADERNOS** / ANDRÉS DI TELLA ARGENTINA / CHILE / 2015 / 82 MIN

Ricardo Piglia, uno de los grandes narradores de lengua hispana, se propone revisar exhaustivamente y por primera vez su diario íntimo. Un registro de 50 años de vida. 327 cuadernos idénticos lo esperan. Los diarios son también una cápsula de tiempo de medio siglo de historia Argentina, desde el derrocamiento de Perón en 1955 hasta el difícil presente personal.

MAR 24 NOV SALÓN AZUL 19:00 HRS.

MIE 25 NOV TEATRO DIEGO RIVERA 10:30 HRS.

FUNCIÓN PÚBLICO ESCOLAR



# **ART AND CRAFT** / SAM CULLMAN Y JENNIFER GRAUSMAN ESTADOS UNIDOS / 2014 / 89 MIN / SUBT. ESP.

Mark Landis es el falsificador de arte más prolífico de la historia de Estados Unidos. Durante 30 años ha engañado a museos de todo el país con imitaciones de todo tipo. El Museo de Cincinnati se ha propuesto detenerlo. Lo que empieza como un juego del gato y el ratón se convierte en algo sorprendente, demostrando que la realidad supera la ficción.

**MIE 25** SALÓN **AZUL** 19:00 HRS.



#### LOS BÖHMS, ARQUITECTURA DE UNA FAMILIA

MAURIZIUS STARKLE-DRUX / ALEMANIA / SUIZA / 2014 / 87 MIN / SUBT. ESP.

Gottfried Böhms es el arquitecto alemán más reconocido de su generación. Junto a su mujer ha sabido transmitir su gran pasión a sus tres hijos, quienes lo respetan y admiran. A sus 94 años sigue trabajando diariamente en el diseño de nuevos e impresionantes edificios, los cuales insinúan que la vida, el arte v el amor son una misma cosa.

**JUE 26** NOV SALÓN AZUL 21:00 HRS.

SALÓN AZUL 11:15 HRS. **FUNCIÓN** 

**VIE 27** 

**PÚBLICO ESCOLAR** 



### **ÚLTIMAS CONVERSAS /** EDUARDO COUTINHO

BRASIL / 2015 / 89 MIN / SUBT. ESP.

Basada en las lúcidas conversaciones entre jóvenes estudiantes brasileños y el cineasta Eduardo Coutinho –poco antes de su muerte–, la película trata de comprender cómo los adolescentes de hoy piensan, sueñan y viven. El material fue editado y terminado por sus colaboradores bajo el reto de cerrar una obra en homenaje al documentalista de las personas comunes.

### **MUESTRA CLAUSURA**

VIE 27 NOV GALPÓN DEL ARTE 21:00 HRS.

CON INVITACIÓN





#### THE ICE AND THE SKY / LUC JACQUET

FRANCIA / 2015 / 89 MIN / SUBT. ESP.

Jacquet –ganador del Oscar– lleva a la pantalla la historia de Claude Lorius, glaciólogo francés que en 1957 comenzó a estudiar el hielo de la Antártida. Aventura científica única y profundamente humana, que cuenta la historia de toda una vida dedicada a la búsqueda de los secretos del clima, escondidos en las profundidades de un mundo congelado. Película de clausura Festival de Cannes 2015.

# COMPETENCIA LATINOAMERICANA Y NACIONAL



DOM 22
NOV
SALÓN
AZUL
16:45
HRS.



BENNY / ARGEL AHUMADA MÉXICO / 2015 / 20 MIN

Benny es un hombre que ha decidido vivir sólo. En un cuarto de azotea, junto con su memoria, ahí se desvanece el tiempo. Hombre libre y músico apasionado, tuvo una vida llena de excesos -pero la música es filosofía- dice Benny y en esa reflexión decide dejar todo por ser quien desea ser, sin importar las consecuencias de dicha autonomía.

LUN 23 NOV SALÓN AZUL 16:45 HRS.

CORTOMETRAJE



#### PIES SECOS / JOAQUÍN BAUS

CHILE / 2015 / 24 MIN

Hay tres cosas que Jorge Oyarzún tiene a su disposición: su vida, libertad y tiempo. Cosas que se han visto afectadas debido a que su alrededor cada vez está más deforestado, causando hace ya varios años una sequía que afecta en su terreno.

CORTOMETRALE

16:45
HRS.



**VACA** / ERNESTO GILLMAN URUGUAY / 2014 / 12 MIN

"Vaca" es un cortometraje documental de creación donde se nos presenta a "Palomeca" que amanece en el atadero, orina y rumia su pasto de ayer. Olga ordeña mientras Juan riega en el invernáculo, luego las vacas van al pasto a alimentarse. Un ternero se suelta. Es la vida en la chacra, es el misterioso y sagrado vínculo entre el humano y lo que lo alimenta.

MIE 25 NOV SALÓN AZUL 16:45 HRS.

CORTOMETRALE



LOS AÑOS DE LUZ / BRIAN CULLEN Y CONSTANZA CONTRERAS

CHILE / 2015 / 25 MIN

En un pequeño pueblo al sur de Chile fundado por colonos italianos a comienzos del siglo XX, René Viani rememora la época de gloria del cine que heredó de su padre, lugar que fue su hogar durante toda su vida, refugio y espacio de recreación durante su adolescencia y adultez, que hoy intenta mantener en pie.

JUE 26 NOV SALÓN AZUL 16:45 HRS.



YO VI / PEDRO BIAVA BRASIL / 2015 / 19 MIN

En octubre de 1967, la reportera Helle Alves, el fotógrafo Antonio Moura y el camarógrafo Walter Gianello, llegaron a Bolivia para cubrir el juicio del periodista Regis Debray. Pero el destino los llevó a participar de uno de los momentos más importantes en la historia del mundo, una verdadera primicia: la muerte de Ernesto Che Guevara.

DOM 22 NOV SALÓN AZUL 16:45 HRS.

LARGUMETRAJE



#### EL PARRA MENOS PARRA / JORGE CATONI

CHILE / 2014 / 43 MIN

Desde el completo anonimato, "Oscar Parra Sandoval" (El conchito de la familia Parra, hermano menor de Violeta, Nicanor...), pasados sus 80 años decide dejar huella tangible de su obra circense/folclórica. Con una trayectoria cercana a las 6 décadas (como cómico, letrista y cantor popular), se ocultó del peso de su apellido, así como de la sombra de sus hermanos, bajo los seudónimos de "Tony Canarito" y "Tata Picarón".

LUN 23 NOV SALÓN AZUL 16:45 HRS.



#### EL TIEMPO SUSPENDIDO / NATALIA BRUSCHTEIN

MÉXICO / 2015 / 64 MIN

Este documental habla de la memoria, la de una mujer que después de luchar incansablemente contra el olvido en pro de la memoria histórica y por la justicia de los crímenes de Estado en Argentina, hoy la pierde en la necesidad de poder desprenderse del dolor y despedirse de la vida sin sentir que traiciona a la familia que perdió.

MAR 24 NOV SALÓN AZUL 16:45 HRS.



#### EL SILENCIO DE LA PRINCESA / MANUEL CAÑIBE

MÉXICO / 2014 / 84 MIN

La actriz y cantante mexicana Diana Mariscal alcanzó un instante de fama en la década de los sesenta con su peculiar estilo. Interpretó varios éxitos musicales y protagonizó -con tan sólo 18 años de edad- la película "Fando y Lis" de Alejandro Jodorowsky. Sin embargo, su figura pública quedaría sumergida en un profundo e indescifrable misterio que la terminaría condenando al olvido.

LARGOMETRAJE **MIE 25** SALÓN AZUL 16:45 HRS.



#### MARGARITAS PARA LOS POBRES / RAFAEL LACAU

VENEZUELA / 2015 / 52 MIN

A principios de 2012, se decreta en Argentina el cierre de las importaciones, afectando directamente la vida de Josefina Oldani, y a su empresa de transporte internacional. Su crisis económica se hace inminente viéndose obligada a reducir gastos, mudar su oficina al living de su departamento y despedir a su empleada doméstica, desdibujando de forma abrupta su estándar de vida.

**JUE 26** SALÓN AZUL 16:45 HRS.

LARGOMETRAJE



#### CUANDO RESPIRO / MARÍA ISABEL DONOSO

CHILE / 2015 / 68 MIN

Santiago de Chile, una gran ciudad que ha crecido a costa del aire que respiramos. Un dirigente social y un abogado intentan generar cambios, pero se enfrentan a una metrópoli que se expande sin medida frente al fantasma de la especulación inmobiliaria. Las autoridades hacen vista gorda al problema, y un poeta escribe ácidas críticas a la corrupción y la pobreza.

### JURADO COMPETENCIA





#### **JAVIER ZORO**

(Viña del Mar, Chile, 1984) Estudió filosofía y cine. Ha dirigido una serie de cortometrajes, entre los cuales destacan En torno al reloj (2009) y Una cama (2014). Su ópera prima fue el documental Mapamundi (2013). Es profesor en el Área de Cine en la PUCV y de Historia del Cine Documental en la Escuela de Cine de Chile. Participa en el programa Cine en Curso, dedicado a introducir el cine como arte en los colegios.





#### SERDAR VARDAR

Nació en Estambul y desde hace una década vive en América del Sur. Serdar Vardar estudió Ciencia Política en la UBA con orientación en Filosofía Política. Desde 2013, es el director del Festival de Cine Turco en Buenos Aires. Produjo el cortometraje "Carapachay". Actualmente trabaja para llevar a su pais natal, el primer Festival de Cine Latino.





#### TATIANA OLIVEROS

Licenciada en Artes Visuales, con estudios de cine y diseño. Asesora en materia de Arte Contemporáneo y Cine chileno para la sección cultura del diario El Mostrador Cultura+Ciudad. Desde 2013, asume como Productora General del mismo espacio, del cual es socia fundadora. Editora de la sección de crítica y miembro del equipo curatorial de "Mostradoc", el primer programa de la televisión digital dedicada al difusión de cortometrajes nacionales.

### **EQUIPO**





#### **DIRECCIÓN Y PROGRAMACIÓN**

Raimundo Pérez

#### **GERENCIA DE DESARROLLO**

Antonia Valenzuela

#### **GERENCIA DE MARKETING**

Oriana Walker

#### PRODUCCIÓN EJECUTIVA

Valentina Ripamonti

#### **PROGRAMACIÓN**

Juan Eduardo Murillo Florencia Larrea

#### PRODUCCIÓN TÉCNICA

Juan Eduardo Murillo

#### COMPETENCIA

Mathilde Ollivier

# TRADUCCIÓN Y SUBTITULAJE ELECTRÓNICO

Francisco Rodríguez

#### **PROYECCIÓN**

Horacio Ferro Fernando Barrientos Sala -1 Cine

#### PRODUCCIÓN DE CAMPO

Paula Valenzuela Valentina Rodríguez Isabel Wolff

#### PRODUCCIÓN ITINERANCIA

Iván Cárdenas

#### **PRENSA**

Agencia Plaza Espectáculos

#### DISEÑO GRÁFICO

Emilia Valle

#### **PÁGINA WEB**

Néstor Leal

#### **REGISTRO AUDIOVISUAL**

Patricio Gajardo

#### REGISTRO FOTOGRÁFICO

Mauricio Ravanal



**3** 



INTERNATIONAL DOCUMENTARY

FILM FESTIVAL + INDUSTRY ACTIVITIES

FROM 23RD TO 29TH MAY 2016

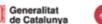
www.docsbarcelona.com

BARCELC

ANC

Organized by:

With the support of:











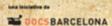




#### ¿Quieres unirte a nosotros?

Contáctanos con los detalles de tu sala de proyección

info@eldocumentaldelmes.com I www.eldocumentaldelmes.com







#### EL ÁMBITO AUDIOVISUAL AVANZA HACIA LA ESPECIALIZACIÓN

Fórmate en DOCUMENTAL con la **DocsBarcelona Documentary School** 

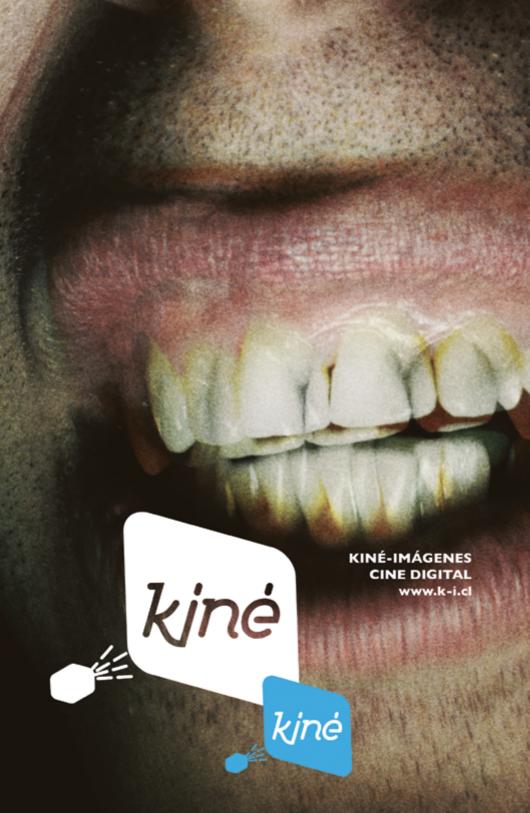


INFO EN: www.docsbarcelonaschool.com / infoschool@docsbarcelona.com



¿Te gusta ver documentales? Aprende haciendo

i En Europa y en América Latina!

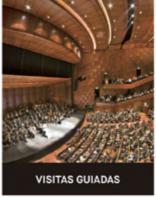




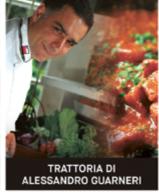
www.valdiviaciudadcine.cl / info@cpcv.cl Vicente Pérez Rosales 787 of L - Valdivia

# **MUCHO MÁS** QUE UN TEATRO





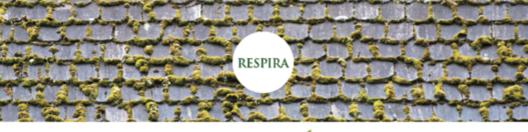












# Patagonia



FUTALEUFÚ / CHAITÉN / PALENA / HUALAIHUÉ / COCHAMÓ











HOTEL · CASINO · SPA · CENTRO DE EVENTOS · RESTAURANTES



Call Center 600 626 0000
Del Salvador 21, Puerto Varas, Chile,

f/DreamsPuertoVaras 

@CasinoPtoVaras
www.mundodreams.com





# GUEST HOUSE

**PUERTO VARAS** 

# bed & breakfast

RESERVAS@THEGUESTHOUSE.CL +56 65 2231521 O'HIGGINS 608, PUERTO VARAS WWW.THEGUESTHOUSE.CL



pintura\_escultura\_grabado\_instalaciones\_nuevos medios\_diseño



# 3ª FERIA DE ARTE & DISEÑO 12 - 22 > NOVIEMBRE > 2015

Kunstgarten (Pasaje Ricke s/n), Puerto Varas / contacto: programacion@galeriabosquenativo.cl





#### HOTEL BOUTIQUE EL GRECO

Hotel El Greco les presenta su Restaurante de Comida Peruana. Asado al palo y carnes a la parrilla. Ven y disfruta de nuestra gastronomía. Te esperamos!



EL HUMEDAL, CASA COCINA / Turismo 145, Puerto Varas / Reservas: +652 236 382





#### **TATTERSALL**

Rent a Car • Leasing Operativo

# Te llevamos a otros rumbos



www.europcar.cl

Descarga y arrienda con nuestra app Europear Chile





# Santa Rosa 068 esquina portale Puerto Varas.

Ven a disfrutar de nuestras exquisitas pizza, ñoquis palitos de ajo, ensaladas y tablas para picar.

cervezas y mucho mäs.

Promociones especiales, terraza climatizada apta para fumadores

Ademas de tragos preparados, schop

Telefono. 65-2388763

Corcegapizzartesanal.

facebook.



# CHESTER BEER BREWING COMPANY

Cerveceria Artesanal de Puerto Varas, Chile Cerveza para llevar, articulos coleccionables y visitas ventas@chesterbeer.cl / +56 9 4207 1768 / chesterbeer.cl





# to imagen enel suk

Fono 63 (2)29 63 27 +56 (9) 5418 7329 contacto@primitivos.cl Caupolicán 312, Valdivia - Chile



CORPORACION CULTURAL PUERTO MONTT

# elm•strador Cultura + Ciudad



"mostradoc• es el primer programa de la televisión digital dedicado a la difusión del cine chileno"



# ¡REUISTA POR UN AÑO!

Suscríbete a diario El llanquihue y sé parte del Club de lectores donde podrás elegir una de tus reuistas fauoritas y recibirla gratis en tu hogar por un año! además de disfrutar de todos los beneficios en: restaurantes, euentos, cines y mucho más.





Suscríbete al (65) 2 432451 - (65) 2 432438 iuonne.maldonado @diariollanquihue.cl ualeska.garcia@diariollanquihue.cl o contáctate con tu suplementero habitual.







NOTAS		

# **PROGRAMACIÓN**

MÁS INFORMACIÓN EN WWW.SURDOCS.CL

TLD - Teatro del Lago (Frutillar)

SA - Salón Azul (Puerto Varas)

TDR - Teatro Diego Rivera (Puerto Montt)

GA - Galpón del arte (Puerto Varas)

HD - Hotel Dreams (Puerto Varas)

	SAB 21	DOM 22	LUN 23	MAR 24	MIE 25	JUE 26	VIE 27
10:30				We did it on a song (82'-TDR)	Art and craft (89'-TDR)	En busca de la memoria (95'-TDR)	
11:15			We did it on a song (82'-SA)		En busca de la memoria (95' - SA)		Últimas conversas (89'-SA)
12:00		We did it on a song (82'-SA)					
16:45		Benny (20'-S4) El Parra menos Parra (43'-S4)	Pies secos (24'-SA) El tiempo suspendido (64'-SA)	Vaca (12'-SA) El silencio de la princesa (84'-SA)	Los años de luz (25'- SA) Margaritas para los pobres (52'-SA)	Yo vi (19'-SA) Cuando respiro (68'-SA)	Repetición películas ganadoras (SA)
19:00		327 cuadernos (82'-SA)	<b>Surire</b> (80' - SA)	Art and craft (89' - SA)	Los Böhms, arquitectura de una familia (87'-SA)	The visit (83' - SA)	
21:00	Around the world in 50 concerts (94'-TDL)	El botón de nácar (82'-HD)	The look of silence (103' - SA)	Good things await (95'-SA)	The yes men are revolting (91'-SA)	Últimas conversas (89'-SA)	The ice and the sky** (89'-GA)

Apertura y clausura

Competencia

Función especial público escolar

<sup>\*\*</sup> Clausura: Con invitaciór

#### Financia:



#### Invita:



#### Auspician:









#### Aliados estratégicos:

























#### Auspicia competencia:



#### Media partner:











#### Colabora:





























DE CINE DOCUMENTAL

**PUERTO VARAS** 

2015

NUEVAS MIRADAS OTROS RUMBOS





# SUR NUEVAS MIRADAS OTROS RUMBOS VIDES

### **ENTRADA LIBERADA**

■@surdocs ■surdocs

WWW.SURDOCS.CL

FOTO PORTADA: THE ICE AND THE SKY / LUGACQUET FRANCIA / 2015 / 89 MIN / SUET.ESP.

VIE 27 NOV / GALPÓN DEL ARTE / 21:00 HRS.